

consultara los fondos de la *British Library* en Londres, que visitó con frecuencia durante su estancia en la ciudad, o bien los de la Biblioteca de la *Taylor Institution* en Oxford. Damos a continuación la referencia completa de las dos fuentes principales del artículo:

1) *El Parnaso Español. Colección de poesías escogidas de los más célebres poetas castellanos*, edición de Juan Joseph López de Sedano en nueve tomos, Madrid, 1768-1778.

Se hace notar que los dos primeros volúmenes fueron impresos en 1768 y 1770, respectivamente, en la imprenta de D. Joaquín Ibarra. Los demás, hasta completar nueve, en la imprenta de D. Antonio de Sancha. Ezra Pound parece haber consultado primordialmente los tomos IV y IX.

2) *Biblioteca de Autores Españoles. T. 23: Obras de D. Francisco de Quevedo Villegas, I*, Colección completa, corregida, ordenada e ilustrada por Don Aureliano Fernández-Guerra y Orbe, M. Rivadeneyra, Madrid, 1859, segunda edición.

*T. 48. Obras de D. Francisco de Quevedo Villegas, II*, Fernández-Guerra y Orbe, ed., 1859.

*T. 69. Obras de D. Francisco de Quevedo Villegas, III. Poesías*, Colección ordenada y corregida por D. Florencio Janer, M. Rivadeneyra, Madrid, 1877.

De esta obra Pound parece haber consultado en especial los tomos 23 y 69.

Todas las notas numeradas pertenecen al original de Ezra Pound; todas aquéllas señalizadas con un círculo corresponden a la traducción castellana.

No queda, por último, sino dar las gracias a William Cookson, amigo y discípulo de Ezra Pound, que señaló la existencia de este artículo y animó su traducción al castellano, y a Andrés Sánchez Robayna, cuyas sugerencias bibliográficas han sido cruciales a la hora de llevar a buen puerto este trabajo.

**Jordi Doce**



Francisco Quevedo. Grabado de Moreno Tejada sobre el cuadro de Luis Paret.